|  |  |
| --- | --- |
| **სასწავლო კურსის**  **სახელწოდება** | ***ესპანური ენის ლექსიკოლოგია / ლექსიკოგრაფია***  ***Lexicology/lexicography of Spanish*** |
| **ავტორი (ავტორები)** | **კობეშავიძე მარინე**  **თსუ ასოცირებული პროფესორი**  e-mail: [mkobeshavidze@yahoo.es](mailto:mkobeshavidze@yahoo.es)  [marine.kobeshavidze@tsu.ge](mailto:marine.kobeshavidze@tsu.ge)  ტელ.: **790 90 29 39**, მობ.: **5 91 222 007** |
| **ლექტორი (ლექტორები)** | **ჭრიკიშვილი ნინო**  **თსუ ასისტენტ პროფესორი**  e-mail: [n.chrikishvili@yahoo.com](mailto:n.chrikishvili@yahoo.com)  [nino.chrikishvili@tsu.ge](mailto:nino.chrikishvili@tsu.ge)  ტელ: **234 43 51** მობ: **5 98 16 57 56** |
| **სასწავლო კურსის კოდი** |  |
| **სასწავლო კურსის სტატუსი** | ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი  ესპანური ფილოლოგიის საბაკალავრო პროგრამა  არჩევითი |
| **სასწავლო კურსის მიზნები** | ლექსიკოლოგია/ლექსიკოგრაფიის კურსის ამოცანაა ესპანური ენის ლექსიკის შესწავლა და მისი თანამედროვე მდგომარეობის დახასიათება სხვადასხვა ენობრივი თავისებურებების გათვალისწინებით; აღნიშნული კურსი ითვალისწინებს, ესპანური ენის ლექსიკური ფონდის სხვადასხვა კუთხით დახასიათებას და აცნობს სტუდენტს, თუ რა სახის ურთიერთობა შეიძლება იყოს ესპანური იგივე კასტილიური ენის ლექსიკური ფონდის შემადგენელ კომპონენტებს შორის. ამავე კურსის მიზანია, ახალი ლექსიკური ერთეულების წარმოქმნის მეთოდების ანალიზი და ფრაზეოლოგიის საკვანძო საკითხების მიმოხილვა. |
| **კრედიტების რაოდენობა და**  **საათების განაწილება**  **სტუდენტის დატვირთვის**  **შესაბამისად (ECTS)** | **5 კრედიტი**  **2 ლექცია; 1 სემინარი**  **45 საკონტაქტო საათი**  **80 დამოუკიდებელი მუშაობა**  2+1 (2 შუალედური გამოცდით)  სალექციო – 30 სთ; ჯგუფური მუშაობა – 15  (მათ შორის შუალედური გამოცდის ჩატარების 4 საათი,  2 საათი თითო შუალედურ გამოცდაზე)  შუალედური გამოცდებისთვის მომზადება – 4-4 სთ (სულ 8)  საბოლოო გამოცდისთვის მომზადება – 9  საბოლოო გამოცდის ჩაბარება – 3 სთ.  ლექცია-სემინარებისთვის მომზადება – 60 სთ. |
| **დაშვების წინაპირობები** | ენათმეცნიერების შესავალი  ესპანური ენა 3 |
| **სწავლის შედეგები** | ***ცოდნა და გაცნობიერება***   * ესპანური ენის ლექსიკური სისტემის ზოგადი ფუნქციონირების წესების ცოდნა; * სამეცნიერო ტერმინოლოგიის ცოდნა; * თანამედროვე ესპანური ენის ლექსიკური შემადგენლობის, ლექსიკის სხვადასხვა შრეების ფუნქციონირების, ლინგვისტური მეცნიერების ამ დარგში არსებული მიდგომებისა და შეხედულებების ცოდნა;   ***ცოდნის პრაქტიკაში გამოყენება***   * შეუძლია ესპანური ენის ლექსიკის სახასიათო ელემენტების თეორიული გააზრება და დასაბუთება; * ესპანური ენის თავისებურებათა გათვლისწინებით ლექსიკოლოგიაში არსებული ძირითადი მომენტების ცოდნა. * საკითხის ირგვლივ არსებული ლიტერატურის გაცნობა; * სამეცნიერო ლიტერატურაზე დამოუკიდებელი მუშაობა; * სამეცნიერო ნაშრომზე მუშაობის უნარ-ჩვევები.   ***დასკვნის უნარი***   * ანალიზისა და სინთეზის უნარი; * ახალი ინფორმაციის შედარება არსებულ ცოდნასთან; * იდეებისა და აზრების გაგებისა და მანიპულირების უნარი; * პრობლემის მთლიანობაში წარმოდგენის უნარი; * სათანადო დასკვნების გამოტანის, ანალიზის, აბსტრაქტული აზროვნების უნარი; * წამოჭრილი პრობლემების განზოგადების და სწრაფად გადაჭრის უნარი.   ***კომუნიკაციის უნარი***   * ინფორმაციის ზეპირი გზით გადაცემა ესპანურ და ქართულ ენებზე; * აზრების გამოხატვა და მისი არგუმენტებით დასაბუთება.   ***სწავლის უნარი:***   * სტუდენტს შეუძლია საკუთარი სწავლის პროცესის თანმიმდევრულად და მრავალმხრივად შეფასება; * შემდგომი სწავლის საჭიროებების დადგენა; * ახალ სიტუაციაში ადაპტაციის უნარი; * დამოუკიდებლად მუშაობის უნარი; * ინტერპერსონალური და ჯგუფური მუშაობის უნარი; * ესპანურ ენაზე დარგობრივი პრეზენტაციის უნარი.   ***ღირებულებები:***   * ჯგუფური მუშაობისას სოციალური და ეთიკური პასუხისმგებლობის გამოხატვა; * ინტერპერსონალური და აკადემიური ეთიკის ნორმების დაცვა. * სხვადასხვა კულტურული ღირებულებების პატივისცემა ღირებულებების ფორმირების პროცესში მონაწილეობა და მათ დასამკვიდრებლად სწრაფვა. |
| **სასწავლო კურსის შინაარსი** | იხ. დანართი |
| **სწავლების/სწავლის**  **მეთოდები** | ვერბალური მეთოდი (ახსნა-განმარტება, დისკუსია, თანამშრომლობითი სწავლება, გონებრივი იერიში); ჯგუფური და ინდივიდუალური მუშაობის დროს ინდუქციასა და დედუქციაზე, ანალიზსა და სინთეზზე დაფუძნებული წიგნზე მუშაობა. |
| **შეფასების კრიტერიუმები** | **დასწრება:** 10% (ლექციაზე -5%, სემინარზე - 5%)  **2 კოლოკვიუმი** : 15+15 % განვლილი მასალის შემოწმება.  შეფასება ხდება შემდეგი კრიტერიუმების მიხედვით:   * განვლილი მასალის ცოდნა, * ინფორმაციის სიზუსტე,   **სამუშაო ჯგუფი:**  20%  შეფასება ხდება შემდეგი კრიტერიუმების მიხედვით:   * მასალის ცოდნა -5 % * აქტივობა სემინარებზე -5 % * ჩართულობა დისკუსიაში -5 % * ლოგიკური მსჯელობის უნარი -5 %   **გამოცდაზე დასწრების წინაპირობა:** უნივერსიტეტის სასწავლო დეპარტამენტის მითითების მიხედვით (11 ქულა)  **საბოლოო გამოცდა: 40**%  ბილეთი შედგება 2 საკითხისაგან და თითოეული ფასდება 20 ქულით:   * ფაქტობრივი მასალის ცოდნა - 10 * ინფორმაციის სიზუსტე - 10.     **სულ:** 100% |
| **ძირითადი ლიტერატურა** | А .А. Иваницкая " Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989  ლიტერატურა ხელმისაწვდომია უნივერსიტეტის და ესპანური ფილოლოგიის დეპარტამენტის ბიბლიოთეკებში.  არსებობს აღნიშნული სავალდებული ლიტერატურის ქართული ვერსიის ასლი და ელექტრონული ვერსია თსუ ბიბლიოთეკაში |
| **დამხმარე ლიტერატურა და**  **სხვა სასწავლო მასალა** | 1. Н. Н. Курчаткина. П. Ново-Гонсалес "Практикум по лексикологии испанского языка", Москва "Высшая Школа", 1987. 2. Menéndez Pidal "Origenes del español, Estado lingüístico de la Peninsula Ibeérica hasta el siglo XI, Madrid. 1968. 3. Vorónina M. M. Antología de la lexicología española. 4. Menéndez Pedal, R. Manual de gramática histórica española, Habana, 1969. 5. Виноградов В.С. Лексикология испанского языка. Москва, 1994. 6. Курчаткина Н. Н. Суприн А. В. Фразеология испанского языка. Москва, 1982. 7. Guititz A. Curso de Lexicología de la lengua española contemporánea. Пособие по лексикологии испанского языка, Москва, 1989. 8. Alonso M. Ciencias del lenguaje y arte del estilo. Madrid, 1967. 9. Casares J. Introducción a la lexicología moderna. Madrid, 1950. |
| **დამატებითი**  **ინფორმაცია/პირობები** |  |

**სასწავლო კურსის შინაარსი**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **N** | **ლექციის/სემინარის/პრაქტიკუმის/ლაბორატორიული სამუშაოს და ა. შ. თემა** | | **ლიტერატურა**  **(შესაბამისი გვერდების მითითებით)** | |
| 1 | ***Lexicología como ciencia, su objetivoo, sus subramas***  ***ლექსიკოლოგიის საგანი, მიზნები და დარგები*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 5-8. | |
| 2 | ***Semántica. Estudio de los significados***  ***სემანტიკა. მნიშვნელობების შესწავლა*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 8-10. | |
| 3 | ***Sinónimos, diferencia sinonímica, fuentes de la sinonimia***  ***სინონიმები, სინონიმური განსხვავებები, სინონიმიის წყაროები*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 10-13. | |
| 4 | ***Antónimos***  ***ანტონიმები*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 13-14. | |
| 5 | ***Parónimos***  ***პარონიმები*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 14-15. | |
| 6 | ***Cambio de significado. Poliseia y monosemia***  ***მნიშვნელობის ცვლილება, პოლისემია და მონოსემია*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 15-16. | |
| ***7*** | ***Metáfora, Metonimia***  ***მეტაფორა, მეტონიმია*** | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 16-18. | |
| 8 | ***I შუალედური (განვლილ თემებზე აგებული)*** | | | |
| 9 | ***შუალედურში დაშვებული შეცდომების გარჩევა და ანალიზი***  ***Formacion de palabras. Derivacion y composición***  ***სიტყაწარმოება, დერივაცია და კომპოზიცია*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 38-41, 83-84. |
| 10 | ***Prefijos y sufijos. Su clasificacion***  ***პრეფიქსები და სუფიქსები, მათი კლასიფიკაცია*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 41-42, 46-48, 73-77 |
| 11 | ***Fraseología***  ***ფრაზეოლოგია*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 100-104. |
| 12 | ***Etimología. Origen del idioma español . Elementos formativos del léxico español***  ***ეტიმოლოგია, ესპანური ენის წარმოშობა, ესპანური ენის ლექსიკის შემადგენელი ელემენტები*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 119-128. |
| 13 | ***Léxico del español contemporáneo. Arcaísmos y neologismos***  ***თანამედროვე ესპანური ენის ლექსიკა, არქაიზმები და ნეოლოგიზმები*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 143-146. |
| 14 | ***II შუალედური (განვლილ თემებზე აგებული)*** | | | |
| 15 | ***შუალედურში დაშვებული შეცდომების გარჩევა და ანალიზი***  ***Lexicografia, tipos de diccionarios***  ***ლექსიკოგრაფია, ლექსიკონთა ტიპები*** | | | А. А. Иваницкая "Практическая лексикологии испанского языка", Киев, 1989. გვ. 170-174. |
| 16 | | | **საბოლოო გამოცდისთვის მზადება** | | |
| 17-19 | | | **საბოლოო გამოცდა** | | |
| **20-21** | | | **დამატებითი გამოცდა** | | |